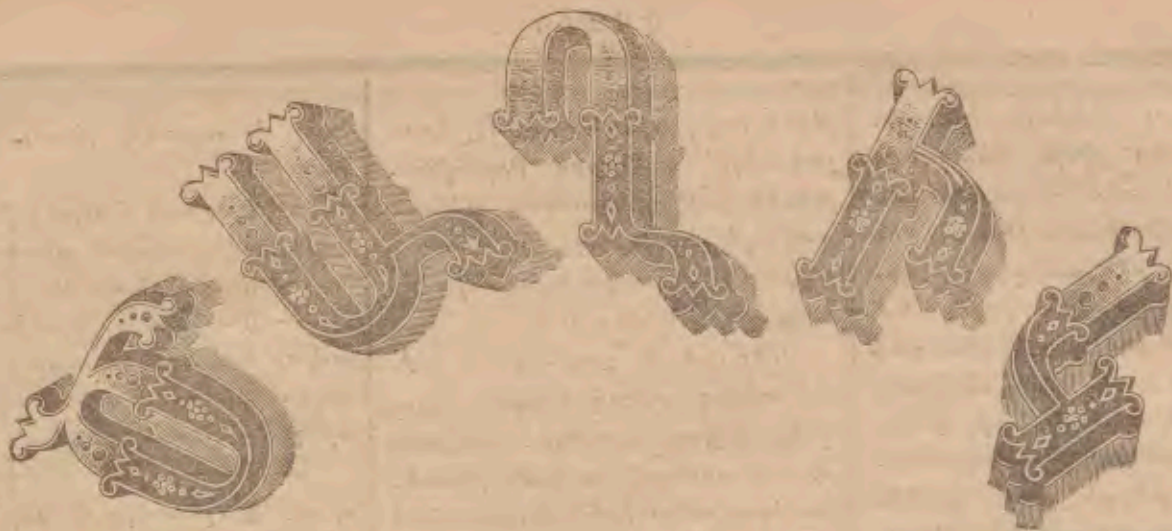




Ծանուցման առիթ 2
Առաջին երեսը 5

ՀԱՆՈՒՄ ԱԶԳԱՅԻՆ

Gérant responsable
A. SAKALIAN

ԾԱՂԻԿ շարաթը երկու անգամ կը հրատարակուի Զորքշար-
թի եւ Հարաթ-օրերն :
Տարեկան բաժանորդադրութեան գինն է 100 դրութեւ արծաթ,
— վեցամսեայն 50. — Գաւառաց համար 110 դրշ :

Որ եւ է նամակ կամ դրութիւն պետք է ուղղել
Առ Արտոնատէր եւ Տնօրէն Անտոն Սարգսեան ,
կ. Պոլիս , Պապը Ալի Տաառէսի թիւ 20 :
Խմբագրութեան յանձնուած դրութիւնը եւս չեն արուիր :

Թիւ 12 Ա. ՏԱՐԻ

Գիւ 40 ՓԱՐՍ

1887 ՅՈՒՆՎԱՐ 31 ԵԱՐԱԹ

Ի Խ Թ Ե Ի

Բայեթլու ապօնէի բնիմասն
հէր քիմին գողցեթ աք միւլէղլի.
միզ թարաֆընտան ունութուլա-
րադ պ. բաղըլմ մըլ իսէ , մաթ-
պաամըլա պիւտրմէլէրինի բէճա
իտէրիլ :

ԱԶԳԱՅԻՆ

Երէկուան Արեւելքին մէջ
հինգշաբթի օրուան Պատրիար-
քարանի արտասովոր ժողովոյ նը-
կատմամբ հետեւեալը հրատա-
րակուած էր .

Ինչպէս յայտնի է , կայսերա-
կան Պալատան Բարտուղարու-
թեան կողմէ ի Պատրիարքարան
ուղղեալ պաշտօնագրոյ մը համա-
ձայն , կը յայտարարուէր թէ՛ Պէ-
շիքթաշի գերեզմանատունն , ուր
արդէն երկար տարիներէ ի վեր
մեռեալ չի թաղուիր , եւ որոյքա-
րերն հոյին տակ ծածկուած են ,
կայսերական Պալատան պարտէզ-

ներուն կից գտնուելով , հարկ կը
գառուի որ բոլորովին միացուի
այդ պարտէզներուն հետ Ուստի
Պատրիարքարանը կը հրաւիրուէր
պէտք եղած միջոցները անօրի-
նելու , սոյն միացումն իրապէս ի
կատար հանելու համար :

Այս խնդրոյ վրայ խորհրդակ-
ցելու համար , Ա. ինն . Ս. Պատրի-
արք Հայրն արտասովոր ժողով մը
գումարեց երէկ , հրաւիրելով ոչ
միայն խառն ժողովոյ անդամներն ,
այլ նաեւ Ազգ. Ժողովոյ Դիւա-
նը , Նախաքննիչ Դիւանաց Ատե-
նապետները , Տեսուչ Խորհրդոյ
Ատենապետները , Մայրաքաղա-
քիս բոլոր քարոզիչներն , աթոռա-
կալներն եւ աւագերէցներն , եւ
Պէշիկթաշի Թաղ. խորհուրդն եւ
երեւելիներն : Հրաւիրուած էին
եւ ներկայ գտնուեցան նաեւ 1872ի
Վարչութեան անդամք , բացա-
կալութեամբ նոյն Վարչութեան
Գաղ. Ժողովոյն Ատենապետ Ս.
Փափաղեան էֆէնտիի . Այս մեծ
եւ արտասովոր ժողովոյ մէջ Ժա-
մերով խորհրդակցութիւնը եղան :

Եկեղեցականաց կողմէ առաջար-
կեցաւ խնդիրն յանձնել Եկեղե-
ցայն Համադոււմար Ժողովոյ , եւ
ի վերջոյ որոշուեցաւ ընդրոյն ու-
րոշումը թողուլ խառն ժողովոյն :
որ ի նիստ հրաւիրեալ է առա-
ջիկայ չորեքշաբթի :

ՉԱՐԸՆՏԻՐ

Իզմիրի կուռքին Պօլսոյ Եռու-
տանիներն անհաւատարի յամա-
ռութեամբ , ամենայն Հայոց Վե-
հափառ կաթողիկոս Մակար Սըր-
բազանի ընտրութիւնը գեռ ան-
վաւեր ցուցնել կը նկրտին :

Մենք՝ չէ թէ այդ վարժա-
պետաց պատասխանելու , այլ
միամիտներ՝ եթէ կան , զգուշա-
ցնելու համար , սոցոս առութեանց
որ ատոմեան անհեթեթ ըլլալն
մի քանի խօսքով ապացուցա-
նենք :

Ամեն ոք գեռ կը յիշէ կաթո-
ղիկոսական ընտրութեան Ժամա-
նակ , այդ Եռուտանիք ինչ գաւեր
նիւթեցին իրենց կուռքը կաթո-

զիկստաներու համար, ես ան-
ձամբ ադոնց միոյն հետեւեալ
խօսքն լսած եմ. որ շուկան սե-
ղանաւորի մը խանութին առջեւ
կեցած իւր մէկ բարեկամին կը-
սէր «Մամուրեանին խօսք եմ
տուեր, իմ քուէս Մելքիսեդեկ
Սին պիտի տամ», Բայց անձնինք
առնք. այն ատեն երեսփոխոյ
վը Եռոտանեաց փաստաբանու-
թիւններն խելքի դէմ դանե-
լով, սառաւ մեծ ամասնութեամբ
Էջմիածնայ, քուէարկութիւնը ըն-
դունեց, և, ուրիշ կերպ ալ չէր
կրնար ընել:

Ասոնք Չարին երկու ընտրելի-
ներէն իւրեանց ընտրելոյն վէ-
թօյէն յետոյ, առարկեցին թէ՛ Տ,
Մակար Սրբաղանի ընտրութիւնը
միայն Եկեղեցականաց քուէսքն
ըլլալուն անվաւեր է. որուն ար-
դէն ժամանակին պատասխանե-
ցինք թէ՛ եթէ եկեղեցականաց
քուէն առանց այլսարհականի
քուէի ըստ ինքեան կարեւորու-
թիւն չունի, ինչ հարկ կայ եկե-
ղեցականաց քուէարկութեան
մասնակցի. ասկէ դատ ո՞ր օրի-
նօք կաթողիկոսական ընտրու-
թիւնն մի միայն Տաճկահայոց
երեսփոխոյ Ժողովոյ արտօնուած է.
Պօլսոյ Հայոց երեսփոխոյ Ժողովը՝ ոչ
Ռուսիոյ կառավարութիւնը, ոչ
Պարսկց կառավարութիւնը և ոչ
Անկիո շնորհի կառավարութիւնը
բանի տեղ կը դնէ. և ըսե՞նք
արդեօք, նոյն իսկ կեդրոնին մէջ
նախկին վեհութիւնը բոլորովին
կորանցուց՝ չնորհիւ այդ Եռո-
տանեաց և նմաններուն. Բոլոր
ազգաց երեսփոխոյ Ժողովներու մէջ
և դուրսը, ընտրութեանց ժա-
մանակ հակադէմ՝ պայքարներ,
կռիւներ տեղի կունենան. բայց
յետ քուէարկութեան, ամեն ոք
մեծամասնութեան քուէն կը յար-
գէ. արդ՝ վեհափառ Մակար
Սրբաղան Ընդ. Հայոց կաթողի-
կոս ընտրուելէ՝ և այս ընտրու-

թիւն բոլոր Եկեղեցեաց մէջ հըռ-
չակուելէ՝ և Նորին Սրբազնու-
թիւնն կաթողիկոսական Աթոռն
բազմելէ յետոյ, այդ Եռոտանիք
Չարնտիր՝ միանգամայն անվաւեր
է կը պօռան դեռ:

Ինչ ըսել է Չարնտիր. այժ-
մու տիրող օրէնքը (օւղենք չու-
ղենք) երկու ընտրելի ներկայել
չէ՞, և ասոնցմէ ուղածն ընտրե-
լու իրաւունքն իրեն վերապահած
չէ՞. ուրեմն Մատթէոս, Գէորգ
ևն կաթողիկոսներուն համար
ինչու Չարնտիր՝ միանգամայն ան-
վաւեր է չըսին. . . չըսին. բայց
ուրիշ ինչե՞ր ըսին:

Ինչ որ ալ ըլլայ, Ընդ. Հայոց
կաթողիկոսի մը եղած նախատին-
քըն Ընդ. Հայոց անպատուութիւն
է և Ազգ. վարչութեան անկէ, ալ
սանձ մը դնել այս անկարգու-
թեան:

Սամսոնցի Ազգայնոցմէ՝ Մեծ.
Միսօք Էֆէնտի Հալաճեան որ իւր
ընթերցասիրութեամբն ու ազ-
գասիրութեամբն ծանօթ է ար-
դէն, Ծաղիկ հանդիսէս վեցամ-
սեայ մի օրինակ նուիրեց Ազգ.
Հիւանդանոցի վարժարանին՝ որ
չորեքշաբթի օրուընէ սկսանք կա-
նոնաւորապէս զրկել:

Ա Պ Ա Հ Ո Վ Ա Գ Ր Ո Ի Թ Ի Ն

Անցեալները իրիկուն մը մեր
Մանուէլ աղան ընդարձակ օրա-
ցոյցը թղթատած պահուն հետեւ-
եալ ազգարարութիւնը աչքին
հանդիպեցաւ «Հրդեհի և կենաց
ապահովագրութիւն» ՆՈՐԹ-Հ ՊԸ-
րիթի-Ե ՆՏ ՄԷՐԲՆԹԱՅԼ դրա-
մադրուի 3 միլիօն Անգլ. ոսկի ևն:
Մանուէլ աղան մտադրեց որ
իւր մահունէն յետոյ զաւկին ա-
պագայն ապահովէ ուստի ազ-
գարարութեան մէջի պայմաններն

լաւ մը սերտելէ յետոյ կնկանը
ըսաւ:

— Եագութ հանձմ, վաղը ին-
քղինքս սիկուրթան պիտի դնեմ:

— Սուվուրեա՞ն ինչ է:

— Սուվուրեա չէ սիկուրթա,
ամիսը երկու ոսկի տալով, մեռ-
նելէս ետքը, մեր Ֆակօրիկին
հինգ հարիւր ոսկի պիտի տան:

— Քա առ ինչ աղէկ պան.
պարէ Ֆուլեանէէս համար ալ կը-
րել տայիր:

— Անիկա բարա՞ն ինչ պիտի
ընէ. վաղը մէկալնոր կը կարգը-
վի էրիկ մը կառնէ ան ատեն է-
րիկը թող մտմտայ:

— Չնայիս առնողները տէ՛մը
շարուեր են, աս Ս. Սերգիսն ալ
անցաւ տահա ծան ծուն չիկայ:

— Օր մը չէնէ օր մը խըսմէ-
թը կելլայ. . . .

— Դուն առ սախըղայէ,
սուվուրղայէ ինչ է, ատուր տեղը
ինծի զուրյէ:

— Խալաթիա Գոմէսիօն խա-
նին գէօջէն տէմիր քէօբրիւլին
վրայ նայող մաղազան:

— Քուղում Մանիէլ աղա
էյլէնճէյի մելլար:

— Ինչէ գրեւնէ ան կըսեմ
կոր. նա՛, նայէ:

— Վայ կլիսուս. օրտուտա
սարը ճիզմէլի Մէհմէտ աղա. առ
թարաֆի ամեն մաղաղաները
քէօբրիւլին վրայ կը նային ա-
նունը ինչ է ատուր:

— Նորթս պրիթիլ էնտ մէր-
քնթալ. . .

— Քէօբ իպիլին հետ մերթալ
ըսի՛ր. . .

— Լադըրտը աղնայան իլէրի
կէլսին. Նօրթս պրիթիլ էնտ
մէրքնթալ. . .

— Քա Ֆուլեանէ, ատկոյկու-
անունը ես չպիտի կրնամ միտքս
պահել, տուն կարդա ա՛: միտ-
քըդ պահէ:

— Իմին միտքս է մայրիմ:

Այսպէս էրիկ կնիկ առաջա-

դրեցին ապահովագրուիլ՝ մին իւր զաւակին՝ միւսն իւր աղջկանը համար :

Հետեւեալ օրն նախ Մանուէլ աղան նոյն ընկերութեան դորժակալ, պարոն Գ. Սերոբեանին ներկայացաւ :

— Ստորագրար հայր օրսուն էֆէնտի, քէնտիմի սիկուրթայա գօմաղա կէտիմ :

— Բէք էյի եարաւընդ, պու-եռերուն օթուրուն :

— Պէն էօլտիքտէն սօղրա սօղում Յակոբիկէ 500 լիրա պը-րաքմաք իստէրիմ :

— Չօք էյի, քա՛չ եաշընտա-սընըդ . . .

— Գըրք պէշ . . .

— Այտա իրի պուչըք լիրա վէրէճէքսինիդ :

— Գօլայ :

— Պահճէ գարըսընտան կէ-չէ՛րմիսինիդ :

— Պաղը կէչէրիմ :

— Օլմաթը, նիզամըմըղա դար-չը տըր :

— Նիչին . . .

— Չիւնքիւ, եա արապա, եա թրամէյ ալթընտա չըղնանմանը-ղըն իհթիմալի վար :

— Կէչմէյի վէրիւրիմ օնտան :

— Բէթի թիւթիւնիւ իչէ՛րմի-սինիդ :

— Գաչաք թիւթիւնիւր օ դա-տար ֆէնաքի, իստէր իստէմէզ օնտան իչէյօրուզ :

— Պուտա օլմաղ :

— Նիչին :

— Հէր հալտէ կէօյիւս իլլէ-թինէ օղրարսընըզ, դուստանեա-մըզ զարար էտէր :

— Չաթը պէնտէ թիւթիւնիւ քէսէճէյիմ, իչմէյի վէրիւրիմ :

— Նէ թարաֆտա օթուրուր-սընըզ . . .

— Պէյ օղլունտա ֆէրիտիյէ-տէ :

— Էօլլէ օլտուղը հալտէ գօմ-բանեամըղըն տիրէթթօրունա պիր-տանըչմալըյըմ :

— Նէյէ՞ :

— Օ սօքաքտա սանտալար եարըրպ խըրսըղըքլար դալգմա-տքտան սօղրա օ մահալլէտէն քիմսէյի սիկուրթա էթմէյին տէ-յի էմիր վար :

— Չըքար, պաչկա պիր եէրէ թաշընըրմ :

— Թրամլայ եօլունտան կէչ-մէյէճէքսին :

— Կէչմէմ :

— Գիրա պէյկիրինէ պինմէ-յէճէքսին :

— Պինմէմ :

— Իւսկիւտարըն աթէշ գա-յըքլարընա օթուրմայաճաքսըն :

— Օթուրմամ :

— Գէօբրիւ մէմուրլարընա ճէվապ վէրմէյէճէքսին :

— Վէրմէմ :

— Քօնսօլիա օյնամայաճաք-սըն :

— Օյնամամ :

— Նէ՞ իշ իլէ մէշլուրսընըզ :

— Գալաքճըրլար պաշընտա տիւքքեանճը :

— Վա՛յ, վա՛յ, օ հիշ օլմա-տը :

— Սէն պանա պիր դէնպիլ կէթիրսէնէ :

— Նէ՞ եաբաճաքսըն . . .

Իչինէ կիրէյիմ տէ կէօյտէն ասըլայըմ պաչկա եօլու եօք ըսե-լով, մեկնեցաւ սենեակէն :

Կէս ժամ յետոյ, Եագուլթ հա-նըմը Գարաքէօյիւ կամըջին դը-լուխը բռնեակրի մը կը հարցնէր :

— Նօր պիրիշ մեղքըտառըն մաղաղասը նէ՛րտէ տիր :

— Պիլմէյօրում :

— Ծօշու աէմիր քէօբրիւնիւն իւստիւնէ պագարըմըշ :

— Թէ՛ . . . պու մաղաղալարըն հէփալտէ տէմիր քէօբրիւնիւն իւստիւնէ պագար, հա՛նկըսը տըր նէ պիլէյիմ պէն :

— Սպօրթա նէ՛րտէ եարար-լար սէն օնու սէօլլէ :

— Գիւֆէճիլէրտէ :

— Նայէ լախըրտը կը հասկը-

նայ . ծօշու ճան բազարը վարը-մըշ, պիլմէ՛ղսին . . .

— Հա՛ . . . ճամճը թիւքեանը արայօրսան Բէրչէմպէ բազարըն-տա վար :

— Ճաթիս մայր, լախըրտը հասկցող միայ չի կայ . . .

Այս միջոցին բարբերաղդարար երիտասարդին մէկը մօտենալով հարցուց :

— Ո՞վ կը փնտռէք հանըմ :

— Ինչ գիտնամ անունը մոռ-ցայ, սա մարդ կը դրեն եզ՛ր տէ մեռնելէն ետքը բարա կուտան եղեր :

Հասկցայ սիկուրթայի գում-բանեան կը փնտռէք, եկէք հե-տըս ձեզ ցուցնեմ ըսելով, ապա հովաղրութեան գրասենեակն ա-ռաջնորդեց :

— Հրամմեցէք տիկին :

— Հրամանքնիդ մարդ կը կը-րէք եղեր :

— Հրամմեր էք :

— Ես ալ կրուիլ կու գեմ, մեռ-նիմ նէ ֆուլեանէիս 500 սակի պի-տի ցքեմ :

— Շատ աղէկ, քանի՛ տարու էք :

— Քառսուն կերեւամ ամա, Սնճարակին էռսունը մէկս պիտի մտնամ :

— Ամիսը երկու օսիլի պիտի տաք :

— Շատ չէ՛ աղտոս, տալո՞ջս քուրը մէկ օսկիի դրեր ես :

— Մենք սակարկութիւն չենք ըներ, մէկ խօսք կընենք :

— Էյ բէք աղէկ, պաշխա պան մը չի կայ ես . . .

— Տուներնիդ տախտակ կը սրբէք :

— Հապա՛ . . . լեռնէն իջանք զայէր :

— Ատ չեղաւ . . . մարդուս կենացն միաս տուող բաները մեր կանոնագրութեան դէմ է :

— Սանկ էրկու երեք ամիսը մէյ մը օրսուն սրբեմնէ չըլլա՛ր :

— Ձրիւար . . . գօրսէ կը դը-
նէք :

— Նոր ֆիտտանիս չըբարնեդ
էտէ , գօրսէսիդ չեմ կրնար հադ-
նիլ :

— Ձեզմա՛ն , ամենեւին գօրսէ
չը պիտի գործածէր :

— Աս բաժնիք բլլալիք պան
չէ :

— Մեր կանանադրութիւնը
ասանկ է . . .

— Քստա ինչ խնդի պան
է , հէ՛մ ասուէ ամիս էրկու օտի
տուր , հէ՛մ թախտալ մի սրբեր ,
հէ՛մ գօրսէ մի դնէր . գու՛ն մեռ-
նելէս ետը 500 սո՛ղին տալըդ
նայէ իմ գօրսէյի ինչ կը խառ-
նուիս :

— Վասն զի գօրսէն մարդը
չուտ կը մեռցնէ . . .

Եռասն տարիէ խուլանմիշ
կըլլամ չը մեռայ ահ , հիմա՞ պի-
տի մեռնիմ ըսելով , իւր ամուս-
նոյն նման բարկացած մեկնեցաւ
սենեակէն .

ՍՈՒՍՐԷ

(կէնն Նեֆէրէն)

Մալիւմ տիւր քի սուարէլէր .
տէ , դատընլար իւր էվվէլ պիր
պիրլէրնին կիլիմ գուշամընը ա-
րիզ ու ամիք տիգգաթ էտէրլէր ,
մատաղէլէր իսէ՛ կիլիմ գու-
շամտան զիյատէ , տյաք օյունը-
նըն պաշանմասընա ճան տթար-
լար . հալպու քի սաաթ պէշէ
կէլիր հալէա՛ սէօղիւնտէ տու-
րուր էվրօթալը բիյանիսթ կէլ-
մէզ , Բէչինա տուտու զայէթ թէ-
լաշ իշինտէ , տայիմ կսմիտաս ա-
ղանըն երկվիւնէ պագար քի իշի
աղնաթսըն տա պիր չարէսինէ
պագըլսըն , հիմիտաս աղա իսէ
Անտոն աղա իէ տէրին պիր միւ-
քերալէմէյէ տալըն օլտուղըն-
տան , Բէչինա տուտուտու չարէ-

տի թիւքէնիպ պիր տրա սալօն-
տան չըբարաք պիղիմ կղեմէս
տիգգարա միւրաճաաթ էթմէկէ
մէճպուր օլտու :

— Կղեմէս , սանա պիր շէյ
տէյէճէյիմ , պէճէրէ պիլէճէ՛ք-
սին :

— Նէյէ՛ պէճէրէմէյին տու-
տա՛ն . . . պու տալամի գողարար
պիր շէյ տիր օլտու նէյնէն :

— Բիյանիտան էվինի պիլիր-
սիննա , գօշ սէօղէ քի տալէթ-
լիլէր կէլտի պէրլէյօրլար . քս
պու նէ՛ տըլպ շէյ օլտու . . . :

— Սէն պու զիւրիւթիւլիւ
լախըրալարը պիր պիր սէօղէ քի
տըլըմաա զալսըն ,

— Շու պուրայա կէլիր պիր
բիյանիսթ վար օնու՛ն էվինի պի-
լիրսին եա՛ :

— Պիլտիմ :

— Կիթ օնու էվտէն դաբար-
ղըն կիպի ալ կէլ :

— Եվտէ պուլմայընճա՛ :

— Եվտէ օլմագոսա պաշկա պիր
բիյանիսթ պուլ կէթիր . հայտէ
սէնի կէօրէյիմ :

— Շիմտի դուշ կիպի կէտէր
կէլիրիմ :

Բէչինա տուտու կղեմէսի կէօն-
տէրաիքտէն սօղրա , քիլէրէ կիր-
տի , միտաֆիրլէրէ իքրամ օլու-
նաճաք չուրուպ թարքմընը սը-
րաօընա քօթուս վէ երնէ սալօնա
տէօնտիւ :

— Ինանբրտան չօք եօրուլու-
եօրուտն Բէչինա տուտու , քա
ճանըմ պիր աղտա օթուր քի
կէօրիւշէլիմ :

— Հիչ եօրուլտուղըմ եօք Սէ-
րէնա տուտու , ուշաղը պիր եէրէ
կէօնտէրիմ տէ . . . գըղլար պիր
օյուն պաշլասանըղնա :

— Պիր դաարիլ եաբալըմ տէ-
տիմ , տահա բիյանիստ կէլմէտի :

— Նէ եաբալըմ գըղըմ , բի-
յանիստիմիլին կէճիքտիղինէ մի-
սաֆիրլէրաէն բառտոն տիլէրիզ :

— Օնէ լագըրուլ մատամ ,
բէք կիւզէլ օթուրուպ էյլէնիյօ-
րուղ :

— Գաբու տր տուտու , դանն
էտէրսէմ բիյանիստ կէլտի :

Պէն կիտէր պագարըմ տէյէ-
րէք , Բէչինա տուտու աշաղը էն-
տի պագար քի՛ պիղիմ կղեմէս
տիպար . պիր Լանիէրնա իէ ի-
քի լանթիւնաճը տըրշ կէլմիշ :

— Ծօ , պունիա՛ր նէ տիր :

— Նէ եաղըլըմ տուտու բիյ-
նօ ճաղանա կէթտիմ , դարըյա է-
նինճէ պէլինտէն զարըլըմ կէթի-
րէյիմ տէտիմ . հէրիֆ ժիշման
նէյնէ՛ն , զալտըրպ կէթիրմէյէ
կիւճիւմ եթմէյինճէ , հայտէ
կէլ տէտիմ իսէ , զօլտու պէնի
. . . :

— Վա՛յ հայլան վայ . . .

— Նէ՛ եաղըլըմ , պաշլա բիյ-
նօճու պուլմատըմտա պունիարը
ալալըմ կէլտիմ :

— Աման իստիւմէ պիր պա-
լըմաք կէթիյօք քս պու նէ՛ տըլպ
շէյ օլտու : Ծօ պէն սանա լան-
թէրնա կէթիր տէտիմ . . .

— Աման . . . պէնի ճըլտըր-
տաճալմըլընըզ , իշտէ պու զըք-
ղըմտա բիյնօ կիպի սէս չիտարը-
յօր . տիննէ՛տէ պաի :

— Սիզ պու հայլանըն յադըր-
տըսընա պաքմայըն , լանթէրնա
պիղիմ իշիմիգէ կէմէզ :

— Հայ էօլիւսինէ եանտը-
ղըմ , նէ աղնամըլար շու բիյա-
նօտան պիլմէմ :

— Այ օղուլ , նէ աղնամըլ աղ-
նամըլը օ սիլին պիլէճէք իշի-
նիզ տէյիլ , բուսուսուլըլա սլյ-
մաղ :

— Մատամա՛ . . . պիղ չօք
պէօղէ զիյաֆէթլէր . պալօլար
կէօրմիւշիւք , երկիւմիւղէ էյի
պա՛ք . . . տաղտան էնմէտիք :

— Եյաման ուղուն լագըրուր
էտէմէմ , պիղ լանթէրնա իտէ-
մէյիլ :

— Իստէմէղսէն բարամըզը
վէք պիղ կիտէրիք :

— Նէ՛ բարաօր վէրէճէյիմ . . .

— Օխ պապամ , նէ՛ բարաօր-

մը վերէնէքսին . . . իւր մէծութիւնէն բաղադրըք էրա՞րք :

— Ծօ կղեմէս , սա՛նա քի՞մ տէտիքի բաղադրըք էտէսին :

— Նէ՛ յնէն , պաղարըզ էթ մէյէ իտիմ տէ գաղղա՞ մը չըլալըտը :

— Ալաճտան պալաուն , կէօյամ քի չ՛մտի գաղղա չըքմալըէօյէ մի :

— Էյ ճանըմ , նաորը՛ Լաճէյի՛ գ . . . պիղիմ իշմիդ վար մաւա՛մա՛ :

— Հարխան կիպի Նէ՞ պաղըրընօրսուն եօքարտա միսափիք վար :

— Նէմէկերէ՛ք . . . եօքարտա քիմ օլուրտա օլսուն . . . մանկիդլերէ պաղալ մ . . .

Կիթաիքէ կիւրի լի՛իւ արթարաք , տէպէր սալօտան իշիթիլմէյէ պաղարայ . . . Մաւա՛մա՛ գէ Լիւսի իշէ պիւր քալ միսափիք գաղղիլերէր , մէրքեղը մէնգարէյէ էնաիլեր :

— Նէ՛ վար տուտու , Նէ՛ տիր պու բաթըրաք . . .

— Աման արթըք հաստա օլաճաղըմ . . . շու հայվան կղեմէսի կէօնաերաիմ քի բիյանիաթի ալսըն կէլսին տէյի . . . օ կիթմիշ իւր մէճիաիլէնէ բաղարըք էթմիշ պիւր լանթերնա ալմըշ կէլմիշ :

— Նէյէ՛ եսլան տէյօն տուտու , տէ՛մէտինղի պուլմալընճա պաղղասընը կէթիւր տէյի :

— Բէչլինա տուտու , եիւրէք օյնառաճաք պիւր չէյ տէյիլ , լանթերնալըա տաճա կիւղէլ օյնանըր . . . պաքսանա տալը , իշինտէ գատրիլ վա՞ր մը :

— Վար եա՛ անամ պաղամ , Գատրիլ տէ վար Մաղուքա տա վար Նէ իստէրսէն վար :

(Տէվամի)

ԳԼԹՐԻԶՄ

Հրապարակագրին մէկը որ պարահանգէս բառը լսելուն , այնպէս ցոյց կուտայ թէ՛ շիղերուն կը դալի , տնցեայ շարաթ գիշնր սմառօ ճնէրու պարահանգէսին պիտի երթար իւր մէկ աղգանհուհւոյն հետ . . . աղգանհուհին , հաղուտն հաղնիւղ գիթմիլն երեսն անցնելէ յետոյ , վար կիշնայ ե կը տնսնէ որ խըմբողիքը արջի կերպարան մտնելու զրազած է :

— Նէ օ Էֆէտի , պու գըյաթէթ իշէն կիտէճէյիդ պալօյա :

— Գըյաթէթ իմին Նէսի՞ վար . . .

— Հիշ պէօյլէ բէսի պիւր պալօյա , այր բօսթու կիյինիդ կիտիլօր մի , չըքարտա առամճըլալըն պիւր Տօմինօ կիլին :

— Էյի ա՛մա , պէնիմ էֆրեարիմ էսկիտէն պէրի հէրչիպատապատ պալօլար սօղուք օլուր . . . տէն պրաք պէն քէնտի ալը բօսթու՛մը կիլինիլիմ , ճէվալ վերտի :

Մարդուն մէկը իւր կնոջ դէմ դատ բացած էր անհաւատարմութեան յանցանօք ,

Նախադահն—Տիկին , քեզ համար ամբաստանութիւն կայ թէ ամուսնիդ խաբելով , սուրիշի մը հետ յարաբերութեան մէջ գըտնուեր ես :

Ամբաստանեալ— Ընդհակառակը ամուսինս զիս խաբեց , ըսելով թէ ճամբորդութիւն պիտի ընէ . պատասխանեց :

— Հայուհեացլարըն պալօսուհնա կիտէճէքսին Աննիկ :

— Եօք պէն Ս . Յակոբա պէրէյէճէյիմ :

— Գա խենդ . . . Ս . Յակոբա տաճա պիւր երլ վար :

— Եա պանա Վէնսան տէտիքի Հայուհեացլարին իքի կիւն սօղրամա արք տէյի Նէ՞ . . .

— Աշտարակալարդ . Ս . Յակոբա պէրէյէճէյիմ տէտին իսէ պանալըմ քի նիյէթ էթմիշլինտէ , պու տէնէ պալօյա կիթմէյէճէքսին :

— Էօլէ պիւր Նիյէթիմ օլսա Մանգու՛մէ օգուրում :

— Գա աճապ օ՛ուտա օգուլան վա՞ր :

— Պալօլարըն գալապալըղընտան պէլլի տիւր :

Տօքթէօն Ֆանթօլա Էվէլի կիւն պիւր խօսթա պաքմալտ չաղըրալար : Տօքթէօր խաթթէլին նապալարընա պաքարքտան սօղրա , տաթտէն օլան բէչլթալը եաղմաղա պալլար . խաթթէլին սահիպի պիւր մալիւմաթ ալմաք իշին սօրտու :

— Տօքթէօր նաորը՛ պալտուն հասթալը :

— Էյ պիւր բարչա աղըրճա տըր :

— Աճապա պիւր իքի տըրթէօր չաղըրաք տա պիւր գօնսիւլթասիւսն էթտիրսէք մի :

— Շիմտիլիք լաղըմը եօք , իքի իւր կիւն պաղաեղմա սիղէ խապէր վերիլիմ :

— Լաղըմ օլուրտա հանկըհէքիմիլերի իստէրսին :

— Հէքիմին լուղումը եօք , իքի վաթաղ ըլայ պիւր մէղարճը էլլէրիլ :

Գող մը գիշերանց պատուհանէն խեղճ մարդու մը սննեակը կը մանէ ե կսկսի առ խարխար գողնալու բան մը փնտռել :

Խեղճը՝ որ չէր քնանար —բարեկամ , կըսէ անոր , գիշերանց եկեր ես բան փնտռել այնպիսի տեղ մը ուր ես ցերեկ առնէ բան մը չեմ կրնար գտնել :

Մուրացիկ մը անցորդաց գր-
թասրտութիւնը աւելի գրգռե-
լու համար ինքզինքն համր ձե-
ւացուց :

Երիտասարդ մը որ խափե-
բայն կը ճանչեր, անտարբերու-
թեամբ քսակը հանելով, հար-
ցուց անոր. — չառ առնէ՛ն է
արդեօք որ այդպէս համր ես :

— Տղայութենէս ի վեր—պա-
տասխանեց համրը :

..

Ժողէֆ կայսրը իւր մարդաց-
մէն յառաջ Գաղղիոյ մէկ քաղաքը
հասնելով, պանդոկ մը իջաւ,
Պանդոկապետուհին՝ որ զուար-
թաբարոյ կի՛ն մ'էր, հարցուց ա-
նոր թէ կայսեր հետեւորդներէն
էր. — Ոչ, պատասխանեց կայս-
րը. — քիչ մը վերջը այն ինչ կայս-
րը ամիսներու զբաղած էր պան-
դոկապետուհին սենեակը մտնե-
լով հարցուց թէ արդեօք կայսեր
մօտ պաշտօն մ'ունէր. — Այո,
պատասխանեց վեհապետը, եր-
բեմն զայն կամիլով :

* *

Կանքօն տեղակալ մը իւր ոռ-
ճիկները կը պահանջէր պատե-
րազմական գործոց պաշտօնէէն :

— Խիստ պէտք ունիմ ստա-
կի, անօթութենէ պիտի մեռ-
նիմ :

Պաշտօնեայն տեղակալին ե-
րեսը նայեցաւ անգամ մը՝ որ
խիստ կարմիր էր, ըսաւ :

— Դէմքերնիդ զձեզ սուտ կը
հասնէ :

— Ատկից մի խաբուիք պա-
տասխանեց կայսրը. այս դէմ-
քը իմ չէ, պանդոկապետիս կը
պարտիմ զայն՝ որ երկար տառնէ
ի վեր ինձ ապառիկ կերակուր
կուտայ :

* *

— Թումիկ պու աղչամ սէ-
նինի մասկարա օլուպ պալօյս կի-
տէլիմ մի :

— Կիտէլիմ, ֆաթմա նէ գը-
յաֆէթէ կիրէլիմ :

— Սէրհօջ թագլիտի էտէրիդ :

— Օ, մաղ թանըլըրդ. օ տէ-
տիդին հէր կիւնքի հալիմիդ տիր :

..

— Հօրթանս, տուր պու աղ-
չամտան շու քուլաղընը չէքէյիմ,
արթըք եարէն կէլին օլուեօր-
սըն. պու Ս. Սերգիս սանս եա-
րաւոր :

— Նէրաէ եարաւոր. եիւրէ-
յիմին չարբամսընտան պաք նա-
սըլ զայըֆլանտըմ :

— Գօրբմա, էվլէնտիբտէն սօզ-
րա շիշմանլանըսըն :

ՓԱԽՍՏԱԿԱՆ ՄԱՅՐ

ԹԱՏԵՐԳՈՒԹԻՒՆ ԵՐԵՐ ՄԱՍ

Առաջինը և Յակոբոս

Յակոբոս. — (զայրացած) Այո տի-
կին, այս ինչ դժոխք է. այս տան
մէջ ամեն մարդ զիս Յակոբոս
կանուանէ. այս չէր բաւեր, հի-
մա ալ աւանակ մը աւելցուցին :

Մարգրիտ. — Ինչ կայ Յակո-
բոս . . .

Յակոբոս. — (մեկուսի) Մի՛շտ Յա-
կոբոս . . կնքահօրս ճիւղը տակը
մնայ, ալ ուրիշ բան չեմ ըսեր :

Կատարինէ. — Տիկինը քեզ կը
հարցնէ թէ ինչո՞ւ եկար, չը պա-
տասխանե՞ս տիմար . . .

Յակոբոս. — (խոնարհելով) Ահ, օ-
րիորդ կատար (մեկուսի) Ինչ զմայ-
լելի անուն. ապալ մը կը պակսի
ծայրի :

Մարգրիտ. — (անհամբերութեամբ)
Բայց վերջապէս ինչ ըսելու հա-
մար եկար . . .

Յակոբոս. — Այո, ինչ ըսելու
համար եկայ . . վերջապէս ան-
շուշտ բան մը ըսելու համար ե-
կայ . . .

Կատարինէ. — Ապուշ, խելքդ
գլուխդ չէ՛ :

Յակոբոս. — Հարկաւ . . միթէ
դու խելքդ գրոյանիդ մէջ կը

պահես . . ա՛հ, միտքս ինկաւ
պարօն Ատոմը . . .

Մարգրիտ. — (աշխոյժով) Պարօն
Ատոմը ըսիր . . .

Յակոբոս. — (մեկուսի) Կրակը
կարծարծի, օն յառաջ. (բարձր)
այո, պարօն Ատոմը :

Մարգրիտ. — Ոհ, տեսէք բեր-
նէն խօսք կէլլա՞յ . . ս՛ւր տեսար,
խօսէ ապուշ, ուր է հիմա :

Յակոբոս. — Դուրսը ձեր հրա-
մանին կըսպասէ :

Մարգրիտ. — Անմիջապէս ներս
հրամցու (Յակոբոս կը մեկնի) :

Մարգրիտ և Ատոմ

Ատոմ. — (դէպի Մարգրիտ յառա-
ջանալով) Ոհ Մարգրիտ սոսկալի
լուր մը :

Մարգրիտ. — (Կատարինէին) մեզ
մինակ թող (Կատարինէ կը մեկնի) :
(Ատոմ. — սենեակին դուռը կը
գոցէ) : Մարգրիտ մեծ դժբախ-
տութիւն մը տասն և հինգ օրէն
պիտի ստիպուինք խաղառ զատ-
ուիլ իրարմէ :

Մարգրիտ. — Դիտեմ . . .

Ատոմ. — Գիտե՞ս, ուրեմն տ-
մուսինդ ամեն բան ըսա՛ւ քեզ :

Մարգրիտ. — Ոչ, բայց ննջա-
րանին զոնէն ձեր խօսակցու-
թիւնը լսեցի :

Ատոմ. — Մարգարիտա ըսէ՛,
եթէ ամուսինդ օտար երկիր եր-
թալ առաջարկէ, պիտի երթա՞ս
հետը. խօսէ՛, եթէ հրամայէ,
պիտի համակերպի՞ս իւր հրաման-
ներուն . . .

Մարգրիտ. — Ահ, իմա Ատոմ,
այնպիսի վիճակի մը մէջ կը դըտ-
նուիմ որ ես ալ չը գիտեմ թէ ինչ
ընեմ . . ա՛հ եթէ աղջիկներս չըլ-
լային . . այն երկու անմեղ արա-
րածները . . .

Ատոմ. — Կը հասկնամ, քու աղ-
ջիկներդ կը սիրես . . և իրաւունք
ալ ունիս Մարգարիտա :

Մարգրիտ. — (աշխոյժիւ) Սիրելիդ
իմ Ատոմ, դու լաւ գիտես որ
աշխարհի մէջ քեզնէ ուրիշ ամեն

ինչ ոչնչութիւն է ինձ համար .
յաւիտենութեան մէջ ալ ըլլանք ,
դո՛ւ ես իմ ճշմարիտ պաշտելիս
ա՛հ , կը սիրե՛մ . . . աներեւակա-
յելի բուռն սիրով կը սիրեմ զքեզ
(արտասուելով) և սակայն , կարի
խիստ և խոր վիշտ պիտի ըլլայ
ինձ՝ եթէ պէտք ըլլայ զաւակներէս
բաժնուիլ . . .

Ատոմ.—Մտիկ ըրէ սիրելիդ իմ
Մարգարիտա , մեզ համար իրար-
մէ հեռու ապրիլը այսուհետեւ
անկարելի է . թէպէտ ես ալ կըր-
նամ Զուիցեր ձեզ հետեւիլ , բայց
ո՛ր իմ պաշտելիս , ազա՛տ սիրել և
փոխադարձ ազա՛տ սիրուիլ . . .
ահա այս է իմ ամբողջ կենացս ե-
րազը՝ որ այս ժամուս իրականա-
ցնելը մեր կամքէն կախում ու-
նի . քաջուի՛նք մարդոցմէ հեռու ,
և փոխանակ աչաց համը լեզուով
իրարու գծում սէր մը խօսափա-
նելու , այն ատեն համարձակ պի-
տի կարենամք ըսել . . . կը սիրեմ
զքեզ . . . հա՛տ այսպիսի եղեմական
կենաց տիրանալու համար , փոք-
րիկ զոհողութիւն մը՝ միանգա-
մայն՝ մեծ բարիք մը ընել պար-
տիս .

Մարգարիտ.—Ո՛հ խօսէ՛ , որքան
դիւթիչ են քու խօսքերդ . եր-
թան՝ք , մինչեւ դժոխաց խորերն
անգամ կը հետեւիմ քեզ . . .
զոհողութիւն կը խնդրես ինձմէ
. . . հրամայէ , կուզե՞ս որ քեզ
համար զաւակներս սպաննեմ . . .
ա՛հ , կուրանամ զանոնք . . . թող
երկնից բոլոր շանթերը գլխուս
թափի , թող յաւիտեան կոր-
սուիմ . . . հա՛տ կը տեսնես որ
հոգւով մարմնով քուկդ եմ . . .
ինչ որ կուզես ըրէ զիս (ձեռնե-
րովը գէպքը կը պահէ) :

Ատոմ.—Հանգարտէ Մարգարի-
տա , սրբէ այդ ազնոր աչքերդ և
հաճէ զիս մտիկ րնելու . . . դիւ-
քին է մեզ աղջկներդ ալ միա-
սին առնելով հեռանալ այս վայ-
րերէն , սակայն մտածէ անգամ
մը՝ որ ինչ պիտի ըլլայ ամուս-

նոյդ վիճակը . . . ինքնասէր չըլ-
լանք Մարգարիտա , միթէ վըշ-
տագին և տակաւ առ տակաւ
մահուան դատապարտել չէ՞ , տ-
մուսնոյդ ձեռքէն զաւակներուն
երկուքը մէկանց յափշտակելը . . .
կենդանի է տէր , թող կըսեմ
երջանկութեանդ դոնէ կէսը տ-
մուսնոյդ , և բաւականացիր ինձ-
մով , այն ատեն իմ ալ խիղճս կը
հանգարտի , մտածելով որ եթէ
դու իմա ես , զաւակները դոնէ ի-
րեն կը մնայ . . . :

Մարգարիտ.—Պաշտելիդ իմ Ա-
տոմ , որքա՛ն բարեսիրտ ես .
ինչ այլանդակ հրեշ մ'եմ որ տ-
մուսնոյս նման վեհանձն և աղ-
նիւ մարդ մը , յաւիտեան թըշ-
ուառացնել կը մտաբերէի . . .
թող աղջկներս իրեն մնան , նը-
ւաղ պիտի ըլլայ իւր վիշտը . . .
և միթէ դու իմա չե՞ս . . . էհ ,
մայրական զգացում , պատուոյ
զգացում , ինչ արժէք կրնան
ունենալ սիրոյդ քով ինձ հա-
մար . . . քարհամարուի՛ր բոլոր աշ-
խարհէ , բայց սիրուիլ բեղնէ . ա-
հա այս է ինձ երանութիւն . . .

Ատոմ.—(Թեւերը բանալով) Մար-
գարիտա՛ . . .

Մարգարիտ.—(Գիրկը դիմելով)
իմա Ատոմ . . .

Ատոմ.—Սթափինք Մարգարի-
տա , և մեր կացութեան վրայ
խորհինք . այս վայրկեանէն պէտք
է որ մեր դորձերն կարգի դը-
նենք . վաղն առաւօտ շոգենաւ
մը արշալոյսին Ռիբէա պիտի մեկ-
նի . անձագիրնիս արդէն պատ-
րաստած եմ հիմա պիտի երթամ
ես անձամբ երկու օթեկի համար
տոմսակ գնելու . այս գիշերուը-
նէ քեզ պէտք եղած ճերմակե-
ղէններն ծրարէ , մի մօռնար գո-
հարեղէններդ միատեղ առնելու ,
որովհետեւ քու վիճակիդ պատ-
շաճ կերպով պէտք է որ ապրիս
և ես դժբախտաբար հարուստ
չեմ . . .

Մարգարիտ.—Ո՛հ , այդ մասին
պէտք եղածէն աւելին ունիմ . . .
բայց ս՛վ Աստուած իմ , ինչպէս
պիտի թողում զաւակներս . . . :

Ատոմ.—Մարգարիտա , չեմ ու-
զեր որ այդպէս տառապիս , ա-
զատ ես ետ կենալու . ես ալ սըր-
տիս կրակը մինչեւ զիս այրելը կը
քաջուիմ անապատ մը և անդ իմ
սէրս ողբալով օր մը կը մեռնիմ
(Թաշկինակը աչքին կը տանի) :

Մարգարիտ.—Իմա Ատոմ , բոլոր
րովին պատրաստ եմ եթէ կու-
զես հիմա կը մեկնինք .

Ատոմ.—Լաւ խորհէ՛ Մարգա-
րիտա չեմ ուզեր որ վերջը տա-
ռապիս . . . :

Մարգարիտ.—Ձեռ գուշակեր որ
ասկէ վերջը առանց քեզի կարե-
լի չէ ինձ ապրիլ . կարելի է այս
ընթացքս քեզ անգոսնելի կերեւի
սակայն դիմա ինձ . . . :

Ատոմ.—Ո՛հ , իմ հէգ սիրու-
հիս , ե՛ս անգոսնեմ զքեզ . աւե-
լի կընտրեմ բնաջինջ ըլլալ քան
քեզնէ վայրկեան մը զառուիլ :

Մարգարիտ.—Երթա՛նք . . . շուտ
երթանք սիրելիս , կը սոսկամ այս
վայրերէն որ կսպառնայ զիս քեզ-
նէ զատել . . . :

Ատոմ.—Հանգարտէ Մարգա-
րիտա , մինչեւ վաղը կարգադրե-
լիք դորձեր ունիմ . ինչպէս ըսի
արդէն , դու ճամբու պատրաս-
տութիւններդ տես , մի մոռնար
նաեւ կատարինէն հետդ առնել .
որովհետեւ չեմ ուզեր որ բանէ
մը զրկուիս (դուրսը մտիկ ընելով)
ոտքի ձայն կառնեմ , շուտ խուցդ
քաշուէ և արշալոյսին պարտէզին
դուռը :

Մարգարիտ.—Այո , արշալոյսին
(ձեռնովը համարյոյ զրկելով կը մեկ-
նի) :

(Շարունակելի)

ՏՕԲԹ. ԱՆԴՐԱՆԻԿՉԹ. ԹԵՐԶԵԱՆ,
մասնագէտ կուրծքի և կոկորդի
հիւանդութեանց, պիտի դառնա
ամեն օր Պահճէ-դարու Համբարի.
յէ հաստէն թիւ 38 Չարքեան
Պոստ Էֆէնտիի գնդարանը, Ժա-
մբ 5-7, իրեն դիմող հիւանդները
դարմանելու համար, նոյնպէս
տրբաթ օրերն պիտի խնամէ ան-
կարող հիւանդներ նոյն գնդա-
րանի մէջ:

**ՎԱՅՐԿՆԱԿԱՆ ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
ԱՅՑԵՏՈՄՄԻ**

Լաւագոյն քառթօնի
վրայ ամէն լեզուաւ կը
պատրաստուի իդին 100
հատը 10 դհէկն. պէտք
ունէցողները պէտք է
դիմեն Գ. Պաղտատլեան
տպարան Յակոբեան խան
Թիւ 13 Կ. Պոլիս:

Ե Ի Ա

կամ

ՈՒՂԵՑՈՅՑ

Իգական սեռի ձեւագիրտութեան

Գալէնտէրեան էֆի սոյն ընտիր

և ազատար երկաթրութեան երկ-
րորդ տեսքն ալ հրատարակեցաւ:
Կեդրոնատեղին է իւր գրասենեակն
ի Մահմաւ փաշա Յարութ շէտիւ խան
վերի յարի թիւ 5, Իւրաքանչիւր
տեսքի գինն է 3 դահէկան:

ՈՒՍՈՒՄՆ

ԳՐԻՄՏՈՆԼԻԱԿԱՆ ՀԱՌԱՏՈՅ

Ըստ վարդապետութեան Հայաս-
տանեայց Աւաքերկան Ս. Եկե-
ղեցոյ:

Յարինեայ

Մահակ Ա. Խանճեան

վաւերացմամբ Ազգ. Կ. Կան. Ժողովոյ
կը ծախուի ամեն հայ գրա-
վանաւայ քով ի գին 60 բարա-
յի: Կեդրոնատեղին է Բ. Գա-
վաթեան գրատունը:

ԻՆԲԵՍՊԵՇՏՊՈՆՈՒԹԻՒՆ

ընդգէմ

Գիշական, Գաղղիական, Միգանցըա-
բորոքային և այլ աւիրող իտեան հի-
ւանդութեանց:

Հեղինակ.—Տօքթ. Սամուէլ Լա Մէսթ
Թարգմանեց Բ. Պօզաճեան
գին 6 դրն:

Կեդրոնատեղին է Պօզաճեան գը-
րատուն:

ՊԱՐԶ ՕՐԱՅՈՅՑ

1887 Թուականին Գրիգորոսի
Սեփականութիւն
Ս. Փ. Կէն Աշտ. Հիւանդանոցի
Գին 40 վարա

**ՀՐԱՏԱՐԱՎՈՒԹԻՒՆԻՔ
ՊՕԶԱՅԱՆ ԳՐԱՏԱՆ**

Զագմագճրար Եօգայ, Սադա-
Չէշմէի գէմ, թիւ 36:

Փրանսերէն Փերական, հանդեր-
Հայերէն բացատրութեամբ, ի պէտճ
աղղոյն վարժարանաց և ինքնըն-
տել ուսանողաց գին 60 վարա:

Պատկերադրող պարզ ընդհանր,
բաւերականաւ.—գին հատով 10 փա-
րա, հարի բով 3 փարա և հաղարով
4 փարա:

Մանկանց բժիշկը կամ ստաճնորդ-
ծնողաց և ստնտուաց, հեղինակ Տօք-
թոր Բ. Միշէճեան.—գին 60 փա-
րա:

Գաւառներէն ո՛վ որ վերջին եր-
կու գործոց գինը գրիկէ — գրամով
կամ թղթատարական դրժմով—յա-
ջարդ փոստայով անրէպ կ'ստանայ,
անանդ որ և է ծախուց:

ՉՈՃՈՒԿԼԱՐ ԻԶԻՆ

ՏԱԴԻԴԼԱՐՆՏԷ ՉԼԻԼԻՐ ՀԷՐ
ՆԷՎԻ

ՅՕԹՕԿՐԱՅ ՐԷՍԻՄԼԷՐԻ



6 ԲԷՆԻՍԻՍ ԿԻՆԵՏՈՆ 20 ԳՐԱՆԷ

12 ԲԷՆԻՍԻՍ ԿԻՆԵՏՈՆ 30 ԳՐԱՆԷ

Բ. ԳԱՐԱԳԱՇԵԱՆ

677 Ն. Գուլէ Գարուսընտա Ն. 677

Մեզբիւր ֆօթօկրաֆիանէտէ ֆօ-
թօկրաֆ ալաթ ու էտնվաթը տախի
ֆիրուլթ օլունըպ, ուսուլի մէճճա-
նէն Թարիֆ իախիլ:

ՏԼՐ ԵՒ ՏՆՕՐԷՆ

ԱՆՏՕՆ ՍԱԲԱՅԱՆ

ԻՄԲԱԳԻՐ Թ. ՀԱՃԵԱՆ

ԲՕԼ ՖՕՅԱՃԵԱՆ

ԵԿԻԲՍԼԷ ԳԱԼՏԸՐԸՄՏԱ 80 ՆՈՒՄԷՐՕՏԱ

ԿԷՕԶԷ ՎԷ ՃԷՐՐԱՀԼԸՂԱ ՄԻԻԹԷԱԼԻԳ

Ա.Լ.Ե.Ա.Թ. Թ.Ի.Ի.Ճ.ՃԱՐԸ

Մեզբիւր մալուդատա կէօղէ վէ ճէրրահլըղա միւթէալիգ էնվայի ալէաթ
ու էտնվաթ մէվնուա տըր:

Էզճիւմէ, Էուսուլադ վէ սէրթ լաւթիգտէն (գաւազուտան) մաւամուլ
մէվաւաւը միւթէալիֆէ, դաւաղդ պաղարը, էնվաի շիրինկաւար, էլէք-
թրիք մաքինալարը, միգան իւլ հափա (պարօմէթր), միգան իւլ հարարէ
(թէրմօմէթր) վէ էյի ճինս կէօղիւքէր պուլընմալգաւա տըր:

Մ. Բօլ Ֆոյաճեան հէր նէվ սըբարըղաթ վէ Թամիրաթը էնվէն ֆիյաթ
իլէ իճրա վէ տէրէօհտէ իտէր: